PRECIOS DE SUSCRICION — Pesetas.
En la isla, un mes, adelantado 1'50
En el resto de España, trimestre, id. . . . . 5'00
Ultramar y Extranjero, lo que corresponda por aumento de franqueo.
NÚMEROS SUELTOS 10 CÉNTIMOS.

El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

PRECIO DE LOS ANUNCIOS — Pesetas
En la primera plana y gacetillas, línea. . . 0'20
En cuarta plana, id. . . 0'12
Comunicados, id. . . 0'25
Rebaja proporcionada al número de inserciones.
LOS SUSCRITORES Á MITAD DE PRECIO

POLITICA — LITERATURA — LOS LUNES DE EL LIBERAL — CIENCIAS — ARTES

AÑO 3.° — Mahon, lunes, 26 de Febrero de 1883. — N.° 500.

CUATRO PALABRAS

SOBRE LITERATURA INGLESA

In poetry are assembled all the powersof eloquence, of music, and of picture.
Sir William Temple.

I

Las tres grandes figuras que con mas relieve se destacan en la literatura inglesa son las de Shakspeare. de Milton y de lord Byron.

Shakspeare es el poeta trágico mas grande de Inglaterra. Despues de algunos ensayos poéticos que pasaron casi desapercibidos, abordó el teatro donde le esperaban los mas brillantes triunfos. De génio eminentemente fecundo, Shakspeare considera una tragedia como la representacion de un suceso terrible, en medio del cual se chocan con increible discordancia lo grave y lo cómico, hasta lo patético y lo grotesco. En sus obras se pueden distinguir tres clases de personajes: los *terribles*, que van mas allá de lo que la imaginacion puede crear de mas feroz; los *graciosos*, que son aquellas dulces, delicadas y tiernísimas imágenes que nos ofrece en las pinturas de *Ofelia*. de *Julieta* y de *Desdémona:* y los *grotescos* y los *cínicos*, como aquellos sepultureros que, en el *Hamlet*, se vén jugar á la bola con los cráneos... *Otelo. Macbeth, Julio César, Romeo y Julieta, Hamlet, el rey Lear, Ricardo II, la Tempestad*, etc. etc. son otras tantas obras maestras del gran trágico inglés que han causado y causarán siempre la admiracion de cuantos las lean.

Nació en Stratford-upon-Avon, en Warwickshire, el 23 de Abril de 1.564 y murió en el mismo lugar de su naturaleza el dia que cumplia los 52 años de edad, es decir, el 23 de Abril de 1616.

Aciago dia, el de su muerte! esclama un poeta inglés; dia aciago! esclamamos nosotros, pues si la memoria no nos es infiel, fué el mismo en que perdimos al héroe de Lepanto, al regocijo de las Musas, al incomparable autor del *Don Quijote*, al inmortal Miguel de Cervantes Saavedra.

⁂

Milton es el autor del *Paraiso perdido*, la gran epopeya de Inglaterra. Habiendo emprendido un viaje por Francia é Italia, fué llamado de repente á su patria por las primeras turbulencias de la revolucion, llegando á ser secretario de Cromwell. Fatigóse tanto en aquel puesto, que acabó por quedarse ciego. Cuando la restauracion de Cárlos II, cayó en la mas completa desgracia, siendo abandonado de todo el mundo. Fué durante este abandono que compuso el *Paraiso perdido*.

El asunto de este poema es la caida del primer hombre. En el principio, Satán habiéndose rebelado, es arrojado al infierno con los otros ángeles culpables. Construyen allí un *pandemonium* ó palacio de los demonios, y deciden que Satan vaya á conquistar el mundo que Dios acaba de crear. Satan, despues de haber pasado por el sol llega al Eden, y allí espia á nuestros primeros padres. Entónces Dios envia el ángel Rafael á Adan que le participa la presencia de su enemigo, le cuenta la lucha de éste contra el Todopoderoso, los combates en el cielo, y termina con una descripcion magnífica de la creacion. Despues de la partida de Rafael, Eva se deja seducir por la serpiente comiendo la fruta del árbol prohibido, y Adan la come tambien para morir con ella. Una vez su falta cometida, Adan y Eva se arrepienten. Dios hijo interviene por ellos, Dios Padre se deja apaciguar pero arroja del Paraiso á nuestros primeros padres.

Este poema de Milton, contiene pensamientos sublimes, magníficas descripciones y bellezas de primer órden; lo maravilloso se adapta bien á las creencias cristianas; pero al lado de pasajes que escitan la admiracion, hay otros cuya singularidad, por no decir extravagancia, choca á todo el mundo, hasta á los mismos ingleses; tal es, por ejemplo, aquél en que se vé al ejército de Satan disparar cañonazos al cielo. Pero á pesar de estas faltas, las muchas y admirables bellezas de Milton, han hecho decir á Dryden, que la naturaleza, había formado este poeta del alma de Homero y de la de Virgilio.

⁂

Lord Byron admiró al mundo con la sublimidad y al mismo tiempo con la estravagancia de su génio.

Su carácter era una mezcla extraña de los mas opuestos extremos; los mas infantiles caprichos y el mas recto buen sentido, la fuerza y la debilidad, el bien y el mal, llevados hasta los últimos límites, estaban unidos, no feliz, sino antagónicamente en su naturaleza. Vengativo y magnífico; enojándose con facilidad, pero perdonando con mas facilidad aún á la mas ligera demostracion de arrepentimiento de parte de la persona que le hubiese ofendido; generoso y liberal hasta el exceso, y sin embargo dando gran valor al dinero; en una palabra, el oro y el barro de la naturaleza humana, se hallaban en igual proporcion en la naturaleza de Lord Byron. Uno de sus biógrafos dice que nada resume mejor su carácter que el título de uno de sus poemas «Heaven and Earth.» (Cielo y Tierra.)

El ídolo hoy de su nacion, y mañana el blanco de las iras, de la malignidad y de la calumnia de sus compatriotas; enfurecido ante la injusticia é hipocresía con que le atacaban, el dia 25 de Abril de 1816, Lord Byron abandonó su patria para no volver mas á ella. Residió sucesivamente en Suiza, Italia y Grecia; en este último país tomó una parte muy activa en la guerra de la independencia, conquistando fama de orador, de legislador y de estadista.

A pesar de todas las vicisitudes de su borrascosa existencia, no cesó de producir una infinidad de obras poéticas, impregnadas todas del génio lírico.

D. Juan, Child Harold' pilgrimage, the Corsair, the Giaour, Beppo, Mazeppa, etc. entre sus poemas; el poema dramático *Manfredo; Werner, Marino Faliero, the two Foscari*, entre sus tragedias; *Cain* y *Heaven and Earth*, dos misterios *English Bards and Scotch Reviewers, Hebrew Melodies*, etc. etc. son otras tantas obras admirables que han justamente inmortalizado el nombre de su ilustre autor, siendo conocidas de todos los que han saludado la literatura inglesa. Algunas (no sabemos si todas) han sido traducidas en varios idiomas á pesar de estar escritas en verso; pero si hemos de juzgar por las pocas que hemos visto, la de D. Juan, por ejemplo, no vacilamos en afirmar, que se hace una ilusion, y no pequeña, el que crea conocer á Byron por las traducciones que de sus obras se han hecho.

Además de las que acabamos de citar, hay otras todavía que no por ser menos conocidas son menos dignas de atencion; y estas son las que hemos escogido hoy para entretener un rato á nuestros lectores, diciéndoles algo, si bien ligerísimamente, sobre ellas.

The Siege of Corinth

El amor á la patria y la fé religiosa, son, sin duda, dos sentimientos grandes, sublimes, que se arraigan mas ó menos en el corazon del hombre segun su temperamento ó su educacion; pero estos dos sentimientos pueden desvanecerse, puede arrancarlos de su alma la violencia de las pasiones humanas; mas no sucede lo mismo con el *amor*, esa chispa divina que alienta á la humanidad, este sentimiento inefable, indefinible, que hace débiles á los mas fuertes y héroes á los mas débiles; que da el ambiente á las flores y al mar sus brisas; poesía á los pálidos rayos de la luna, misterios al bosque y murmurio á los arroyos, confundiendo en un abrazo á todos los séres de la creacion.

Esto nos demuestra Byron en su pequeño poema «The Siege of Corinth». Alp, el héroe del poema, llevó tan léjos el ódio que sentia por su patria, que no solamente renegó de ella, si que tambien de su religion; pero conservó siempre puro su amor hácia aquella vaporosa Francesca que el autor nos deja entrever solo como un meteóro luminoso en una de las mas bellas páginas del poema

I come from my rest to him I love best,
That I may be happy, and he may be blest.

En muchos pasajes, al lado de las imájenes mas poéticas, campean aquellos pensamientos profundamente filosóficos que tanto abundan en las obras del poeta inglés:

What ve hawe seen our sons shall see;
Remnants of things that have passed away,
Fragments of stone, reared by creatures of clay!

Pero donde se vé un rasgo de la fibra poética del autor es en el final del poema, cuando el anciano Minotti, incendiando la mina de pólvora que está bajo la catedral, hace volar aquella inmensa fábrica, quedando sepultados y confundidos vencidos y vencedores. Este último canto tiene una fuerza y una valentía de expresion admirables. Miles de miembros arrojados por aquella horrorosa esplosion sobre la playa, cuyas aguas parecen retroceder espantadas; levántase en el aire un torbellino de ceniza: estremécense las colinas: arrancan el vuelo las aves de rapiña, los perros salvajes huyen aullando, dejando los cadáveres insepultos; los pesados bueyes abandonan el yugo; los caballos, reventando sus cinchas y destrozando las riendas, huyen desbocados por la llanura; los lobos aullan en sus cavernas donde el eco retumba como un trueno, mientras que las águilas, abandonando sus escarpados nidos, suben, suben, invadidas por el humo de la conflagracion que les hace gritar

Thus was Corinth lost and won!

⁂

Parisina

Es la hora en que se oye al ruiseñor cantando en la enramada; en que las promesas de los amantes resuenan en sus oidos como una dulce melodía; en que los gentiles céfiros y el murmurio de las cristalinas aguas tienen una melancólica armonía para el amante solitario; en que el rocío ha humedecido ligeramente las flores, y las estrellas empiezan á brillar en el azulado firmamento; en que las olas del mar y las hojas de los árdoles toman un tinte mas oscuro, y en que aquella opacidad del cielo que sigue al declinar del dia, es tan pura y suave como los rayos de la luna.

Pero no es para escuchar el murmurio de las aguas que Parisina deja su aposento, ni para contemplar la luz del cielo que se pasea en las sombras de la noche; y si se sienta en la enramada, no es para sentir el perfumado aroma de las flores. Ella escucha, pero no el canto del ruiseñor pues su oido espera una cancion mas dulce. Se oye un paso por entre el espeso follaje, y palidecen sus mejillas, y su corazon late violentamente; su oido percibe una voz entre las trémulas hojas, y el carmin enciende su rostro, y la emocion hace palpitar su seno; porque aquel paso y aquella voz son de su amante, que acaba de caer á sus piés ébrio de amor y de felicidad.

Qué significan para ellos los encantos de la naturaleza? qué rayos mas hermosos que los que brillan en sus ojos? qué música mas suave que la que brota de sus labios? qué poesía mas dulce y arrobadora que la que siente su corazon?

No recuerdo quien ha dicho que el amor es «el egoismo de dos»; confesemos que la definicion no puede ser mas prosáica, pero que es bastante exacta. En efecto, ¿qué otra pasion haría sentir á la humanidad el egoismo sino el amor? por él, abandonamos patria, familia y amigos; por él hasta nos olvidamos del mundo en que vivimos; forjándonos un paraiso de ilusiones, solo tenemos alma para sentir y corazon para amar al ángel adorado que hace volar nuestra mente por los inconmensurables espacios de la fantasía. Ah! si no hubiese mas allá de esta vida un cielo ó lo que es lo mismo, un amor, bien pudiéramos maldecir la hora en que nacimos!

El amor de los dos amantes era criminal ó al ménos ilícito, pues Parisina era casada.

Aquella misma noche estaban los dos esposos en el lecho; él dormía y ella soñaba; de repente abraza al lord despertándolo, quien al apercibirse del sueño siente la mayor felicidad al ver que su amada hasta soñando le adora. Entónces la estrecha entre sus brazos, y deslizándose por sus mejillas una lágrima de amor y de ternura, escucha con placer el sueño de su idolatrada Parisina.

Mas ¿qué es esto? ¿porqué se estremece su cuerpo violentamente? ¿porqué se cubre su rostro de una mortal lividez? ¿porqué su crispada mano estrecha la hoja de un puñal? Ah! es que ha oido un nombre, un nombre

que no es el suyo, que le descubre la infidelidad de su esposa, la deshonra de su esclarecida alcurnia, el perjurio de la mujer á quien adoraba, la muerte de su amor, la mas espantosa de todas las desgracias! Y este nombre era el de su hijo, fruto de unos amores que habia tenido el Príncipe con una pobre y hermosa jóven, que al verse abandonada tardó muy poco en bajar al sepulcro.

Pobres amantes! grande es vuestro delito, pero la espiacion será completa. Hugo es sentenciado á muerte; pero ántes de morir pide á su padre que le oiga, no para implorar clemencia, no para tratar de atenuar su falta, sinó para decirle que es digno hijo suyo. Deshonrasteis á mi pobre madre, dice, lo que nunca he olvidado; yo he deshonrado á vuestra esposa, «wrong for wrong»; ademas, nos escusa el amor que nos profesábamos, y que no os era desconocido ántes de obligarla á entregaros su mano. Nací del pecado, para morir en la vergüenza: el principio y el término de mi vida son iguales. Como erró el padre, así erró el hijo; haceis bien en castigar en uno el crímen de los dos; el mio parece mas grande á los ojos de la humanidad, pero Dios nos juzgará. Esta peroracion del jóven, que ocupa casi todo el canto XIII, es magnífica, pero no impidió que su cabeza rodara en el patíbulo.

Y la pobre enamorada? el autor lo ignora; su suerte está escondida como el polvo de la tumba; no sabe si sucumbió al veneno ó al puñal, quizás al dolor ó al remordimiento; de todos modos fué triste, sombrio, quizás terrible, el fin de la hermosa Parisina. (1)

Francisco Seguí y Mir.

(Continuará el próximo lúnes.)

(1) El argumento de Parisina es histórico, sólo que Byron (á sabiendas) varía un poco los hechos. Véase lo que dice Gibbon en sus Miscellaneous Works, vol. III, p. 470. Bajo el reinado de Nicolás III, Ferrrra fué testigo de una trajedia doméstica. Por confidencia de un criado, y con su propia observacion, el Marqués de Este descubrió el incestuoso amor de su esposa Parisina y Hugo su hijo bastardo, valiente y hermoso jóven. Ambos fueron decapitados en el castillo por sentencia de un padre y esposo.

Una historia como hay muchas

Cuanto vamos á referir no es una novela, sino una historia real y positiva que corre de boca en boca en Monte Carlo, (Mónaco) esa inmensa casa de juego, con cuyos productos vive todo un Estado europeo.

La última temporada de invierno tocaba á su fin. La mayoría de los extranjeros habia regresado á su país sin un céntimo en el bolsillo. Las mesas del 30 y 40 no funcionaban ya. La ruleta «hacía poco negocio,» como dicen los «groupiers.»

Una tarde la partida se arrastraba lánguida; habia muchos asientos desocupados alrededor del verde tapete.

Una señora de aspecto distinguido y elegantemente vestida entró en el salon de juego, llevando de la mano á una niña de diez años, pálida, delicada, y en cuyo semblante se notaban aún las huellas del sufrimiento.

La señora se sentó, contentándose con mirar áquel espectáculo de juego, que á no dudarlo era nuevo para ella.

Al cabo de media hora, la niña sacó un diminnto portamonedas de su bolsillo, y despues de pedir permiso en voz baja á su mamá, puso al negro una pieza de oro de cinco francos. Salió el rojo.

Cuando la raqueta de «groupier» se llevaba la monedita de cinco francos, la niña, verdaderamente aterrada, miró á su madre. Esta sonrió.

—¿Qué dinero te queda hija mia? dijo con la mayor ternura á la niña.

—Sesenta francos mamá contestó ésta.

—Pues bien, juégalos si eso te divierte. Si los pierdes yo te los devolveré cuando estemos en casa.

La niña perdió los sesenta francos despues otros sesenta que le entregó su madre, despues otros tantos. La niña estaba avergonzada. El calor de la fiebre enrojecia sus demacradas mejillas, gruesas lágrimas rodaban por ellas.

La pobre madre que conocia el excesivo amor propio y la exquisita sensibilidad de su hija, la sentó en sus rodillas y la abrazó con la mayor ternura, con el objeto de consolarla.

—Ya ves como todo el mundo pierde, dijo la madre levantándose; la falta no es tuya: vamos, ¿quieres ver cómo tambien pierdo yo?

Al decir esto, la señora arrojó sobre la mesa una moneda de oro de veinte francos. Esta cayó sobre el número siete.

—¡El 7! gritó instantes despues el «groupier.»

Este entregó á la señora treinta y seis monedas de oro de veinte francos que parecian recien acuñadas.

La señora vaciló un momento en cojer aquel puñado de oro proporcionado por el azar.

Tomólo al fin, y casi avergonzada salió del salon del juego, llevándose á su hija.

Un cuarto de hora despues, las dos mujeres comian en uno de los principales hoteles de Monte-Carlo (Mónaco). Ni una ni otra tenian apetito, estaban distraidas, sentian una extraña embriaguez, no hablaron una sola palabra.

Cloncuida la comida, madre é hija pasearon en carruaje abierto por el sitio llamado la Cornisa. La niña estuvo durante el paseo mas disciplente que nunca, se le ocurrieron infinitos caprichos, lloró sin motivo. Una idea fija la dominaba: volver á la casa de juego.

La madre no la habia contrariado nunca; se encontraba viuda, independiente, rica, sola en el mundo, sin mas que aquella hija cuya salud le inspiraba serias inquietudes, y se habia propuesto satisfacer, mientras pudiera, los más raros caprichos de aquel sér querido.

A las nueve en punto de la noche las dos mujeres entraban de nuevo en el salon de juego de Monte-Carlo, (Mónaco), y comenzaron á jugar á la ruleta.

Al concluirse aquella noche la partida, la madre y la hija habian perdido dos mil cuatrocientos francos.

La niña, una vez en el hotel, se durmió profundamenta. La madre tardó poco en hacer lo mismo, sin inquietarse por la pérdida del juego, pérdida insignificante, despues de todo, para una persona que, como ella, tenia un capital de 900,000 francos en deuda del Estado y acciones del Banco de Francia.

Por otra parte, ella y su hija marchaban al dia siguiente para Génova; tres dias despues estarian en Florencia, donde se proponian residir una larga temporada, y si allá les faltaba dinero, todo se reducia á pedirlo por telégrafo á su banquero en Paris.

A las tres de la mañana la madre despertó sobresaltada; la niña, á quien las emociones del juego habian causado por lo visto grande impresion, era víctima de un violento ataque nervioso.

La niña guardó cama durante ocho dias. ¿Qué sucedió durante ese tiempo en el corazon de la madre? El fenómeno psicológico se lo explicarán perfectamente todos los que juegan ó hayan jugado. Nosotros nos limitamos á referir el hecho.

Al dia siguiente el médico aseguró á la madre que su hija no corria ningun peligro, y por tanto, que ella podia dejar á la niña al cuidado de la doncella, y salir á dar un paseo y distraerse.

La señora siguió el consejo, salió á la calle, se dirigió al casino, allí estuvo media hora y volvió á jugar. Perdió, se desquitó, volvió á perder; cada hora aquella mujer se levantaba, bien estuviese en ganancias ó en pérdidas, corria al hotel, se enteraba del estado de su hija, del casino al hotel, la señora se detuvo muchas veces en la oficina del telégrafo.

—Vended más valores, remesad fondos por telégrafo, decia la señora á su banquero en París.

Esto duró cinco dias, cinco mortales dias, durante los cuales y mientras la niña se restablecia lentamente. La desgraciada madre ni comia, ni dormia, ni vivia. Tormentos atroces, martirios crueles, sensaciones desconocidas iban consumiendo á pasos agigantados su existencia.

«Aquella mujer jugaba.» Creemos haberlo dicho todo. En la noche del segundo dia no perdió sino unos veinte mil duros; en la tarde del tercero hubo un momento en que solo le faltaban 2.000 reales para estar completamente en paz. Los dos últimos dias fueron terribles. La pobre mujer jugaba sin tener conciencia de lo que hacia; arrojaba sobre el tapete el oro á montones, saboreando una diabólica voluptuosidad en medio de un suplicio horrible.

El último dia, y pocos momentos antes de concluirse la partida de juego, la señora se levantó. Habia perdido 3.600,000 rs. Toda su fortuna.

—¡Pobre hija mia! dijo como despertando de su sueño.

La pobre mujer tuvo fuerzas para andar cinco ó seis pasos. Despues cayó al suelo como una masa inerte.

La sacaron del salon del juego y la condujeron al hotel.

Al dia siguiente una dama se presentaba en el hotel. Esta dama era madame María Blanc, dueña y empresaria del Casino. Esta señora ha fallecido hace pocos dias.

—Ruega á Vd. acepte esta cartera, dijo madame Blanc á la jugadora; contiene 80,000 duros, mitad de la suma que habeis perdido á la ruleta. Como garantía de esta cantidad, solo os exijo la promesa formal de no pisar en vuestra vida el casino de Monte-Carlo. (Mónaco.)

(El Imparcial.)

El nuevo ministro de la República Argentina

Decir que la República Argentina está representada hoy en Washington por el señor don Luis L. Dominguez es decir que está bien y dignamente representada. ¿Quién no conoce en la América del Sur al distinguido patricio del Plata como publicista, como historiador notable y como inspirado y correctísimo poeta?

Hay hombres privilegiados cuyos méritos personales y cuyos servicios ya á la causa de su patria, ya al progreso moderno ó al cultivo de las Bellas Letras hacen su historia conocida de toda persona medianamente educada, y uno de ellos es el señor Dominguez. Nacido en Buenos-Aires y obligado muy jóven aún á trasladarse á Montevideo, comenzó allí su brillante carrera periodística, sin olvidar por éso su amor primero, la diosa Poesía, que le señaló desde luego lugar preeminente entre los vates predilectos de las naciones del Plata.

Y como sus poesías, hánle procurado elogios unánimes sus opras históricas y sus trabajos periodísticos que revelan un espíritu observador, instruccion vastísima y aquel profundo amor á su patria que ha caracterizado todos los actos del señor Domiuguez, y que ha hecho su nombre querido y respetado de sus conciudadanos sin distincion de banderías políticas. Y do ha dado menores pruebas de su capacidad como diplomático desde que mereció ser nombrado para la plenipotencia de su pais en Lima.

Ya en 1841 el inolvidable D. Florencio Varela reconocia y proclamaba «el genio del poeta» al premiar en público certámen una de las bellas composiciones del señor Dominguez: y desde entonces su valer le ha proporcionado abundantes elogios, que no le escasean, entre otros, en biografías y revistas literarias de Hispano-América el conocido escritor García del Rio, el crítico D. Eugenio Labougle y el popular Sr. Torres Caicedo, para quien es el diplomático Argentino «vate de primer órden y escritor de sobresaliente mérito.»

Si tan altas recomendaciones nos faltaran, bastaríanos para presentar ventajosamente el Sr. Dominguez á nuestros lectores la reproduccion aquí de algunas de las numerosas composiciones más importantes del poeta argentino; pero faltos para ello de espacio, vamos á limitarnos á insertar la siguiente poesía, el *Yo te amo* del autor:

Como la rosa nueva
Que su perfume exhala
Cuando refleja el cielo
Su colorido al alba,
Así pura es la virgen
Que yo amo con el alma,
Y es linda cual la aurora
Teñida de oro y nácar.

Cuál la paloma tierna
Que entre la selva canta,
Meciéndose graciosa
En una débil rama,
Así su voz es dulce
Cuando esta frase mágica:
Yo te amo, me repite
Extremeciendo mi alma.

Como vestal purísima,
Como vision fantástica
Que forja entre misterios
La mente acalorada,
Así á mí me parece
Cuando la luna pálida
Sobre su talle esbelto
Su luz ténue derrama.

Como la sombra al cuerpo
Sigue siempre ligada,
A esta mujer angélica
Así está unida mi alma:
Que ella es para mi vida
Como el rocío á la planta,
Como el azul al cielo,
Como la estrella al náuta.

El Ombú es una notable poesía descriptiva, no ménos digna de citar que su romance *El Cementerio Viejo* y que el valiente canto patriótico *A Mayo*.

Entre las obras numerosas que ha escrito el Sr. Dominguez tiene especial importancia por su extension, el estudio que revela y la originalidad del plan la *Historia Argentina*, que se remonta hasta los tiempos del descubrimiento de América y que sola bastaría para colocarle entre los historiadores hispano-americanos de nota.

Un duelo á caballo

El *Fígaro*, de París, refiere un caballeresco episodio en las dos cartas siguientes:

«Caballero: Habiendo sabido por los periódicos que teniais la intencion de dar un asalto de armas en nuestro Kotes, y habiendo oido tambien que M. de Beauregard jugaria importante papel, os ruego me autoriceis á tomar parte en esta batalla, ofreciéndome á combatir, especialmente á M. Beauregard, con florete, espada ó sable, sea á pié ó á caballo.

Deseando; por reservas de familia, guardar el más riguroso incógnito, os ruego me concedais autorizacion para combatir cubierto el rostra.

En caso de aceptacion, publicadlo en *el Figaro*.»

«Caballero: Vuestra carta es una provocacion que hace un personaje enmascarado por luchar en singular combate á caballo.

Acepto; y puesto que mi generoso adversario me deja la eleccion de armas, doy la preferencia al sable de hierro y á caballo. El acto tendrá lugar á la hora que gusteis en el circo de Benonvile.—Firmado, Beauregard.»

MAHON

Tan acostumbrado se halla ya «El Bien Público» á decir á sus lectores que lo blanco es negro, que ya nadie puede hacer caso de sus afirmaciones. En efecto, un periódico que tuvo la frescura de decir que los planos geométricos recientemente montados en las oficinas municipales lo han sido sobre *dorados* marcos de *filigrana florentina*, cuando lo están sobre madera pintada de negro, bien puede despacharse á su gusto contando novelas de las que nadie ha de hacer aprecio alguno.

Afirma en su número del sábado que no hemos logrado hacer prosélitos en nuestro partido, y esto lo dice muy campechanamente á raiz de las pasadas elecciones provinciales en las que por cada voto de los monárquicos coaligados llevamos nosotros tres á las urnas en Mahon y Villa Cárlos; y esto contando ellos con el *apoyo oficial*, que ya sabemos lo due en España significa. ¿Qué entenderá el colega por hacer prosélitos? Citenos sino muchas, siquiera algunas poblaciones en que un partido de oposicion tenga tanta fuerza como la que ha desplegado el nuestro en este distrito.

Tambien saca á colacion «El Bien Público» la personalidad del íntegro y dignísimo D. Manuel Ruiz Zorrilla, sin duda porque es el hombre político que mas escuece á los reaccionarios por la energía de su carácter.

Si todos los jefes de partido reuniesen las cualidades del Sr. Zorrilla, de otra manera muy diferente marcharia España; pues sabríamos fijamente á que atenernos respecto de cada uno y no les veríamos cambiar de opinion y de conducta á cada paso, produciendo una perturbacion ó verdadera anarquía como la que reina entre los monárquicos, sin saber á donde van, ni lo que quieren, ó mejor dicho, sabiendo lo que únicamente quieren, el poder.

El Sr. Zorrilla ha sido el único jefe de partido que ha cumplido en el poder el programa que ha sostenido en la oposicion; y hombres que esto hagan, son los que se necesitan para que haya moralidad política. Todos los dias vemos que al llegar al Gobierno, rompen sus programas los jefes de partido sin atender á otra cosa que á conservar el poder. Estos hombres han desmoralizado la política hasta el punto en que hoy se encuentra, convertida en un indigno pugilato para mandar á todo trance. Los hombres íntegros y de carácter como Moyano entre los verdaderos moderados y Zorrilla entre nosotros, han de merecer por fuerza las *ceusuras* de los comerciantes de la política, que lo mismo les importa adular ayer á Cánovas, que hoy á Sagasta y mañana á cualquiera que mande.

En caracteres rectos como Zorrilla ó Mayano, estos comerciantes, no perturbarían ni desmoralizarían el país, bien es verdad que tampoco haría nadie caso de ellos y por eso tienen que alzar el grito contra los políticos dignos é intachables.

—

Llamamos la atencion de las personas entendidas en materia de quintas sobre el siguiente caso que acaba de ocurrir á un vecino de Fornells. Trátase de un padre pobre y sexagenario que tiene dos hijos, uno de los cuales sirve en la Armada como individuo matriculado de la primera reserva de marinería desde el Setiembre de 1879, y el otro cubre en el Ejército activo la plaza que le tocó en suerte en el reemplazo de 1882. Como el espresado vecino de Fornells no tiene mas due dichos dos hijos, al verificarse la declaracion de soldados en Mercadal alegó á favor del último de ellos la exencion de hijo de padre que tiene otro hijo sirviendo personalmente en el Ejército activo y justificó ademas su pobreza y su edad sexagenaria. Pero dicha Corporacion municipal fundándose en que el hermano del mozo sirve en la Armada, y no en el Ejército denegó la exencion siendo posteriormente confirmado su fallo por la Comision provincial.

En su vista acudió el interesado al Sr. Comandante militar de esta provincia marítima con la solicitud de que á tenor de lo dispuesto por la legislacion de reemplazos del Ejército y la Armada, fuese esceptuado del servicio en los buques de guerra el otro hijo, por haberle sobrevenido exencion. El expediente ha seguido los trámites legales, y elevado al Excmo. Sr. General de Marina del Departamento de Cartagena, ha resuelto que la exencion alegada procede, no á favor del matriculado, sino de su hermano, porque este entró con posterioridad á servir en las filas del Ejército.

Como ni el espíritu ni la letra de la vijente legislacion de reemplazos consienten evidentemente que un padre pobre y sexagenario sea privado por el Estado de los dos únicos hijos cuyo auxilio necesita para atender á las necesidades de la vida, el interesado ha acudido al Excelentísimo Sr. Ministro de la Gobernacion para que en vista de los espresados fallos contradictorios que le arrebatan á sus hijos, resuelva de Real órden la procedencia de una ú otra de las excepciones alegadas.

El caso es de reconocida importancia especialmente para las poblaciones marítimas, puesto que la resolucion que recaiga decidirá si los matriculados tienen ó no la consideracion de soldados que cubren en el Ejército la plaza que les ha tocado en suerte.

—

Algunos individuos del partido conservador de esta ciudad andan buscando segun se dice, desde hace mucho tiempo, votos para ser elegidos concejales en las próximas elecciones y eso que el cargo de concejal es gratuito!

En cuanto á los concejales amigos nuestros no hay ninguno que espere saber el resultado de la suerte, puesto que no es esa quien ha de designar los que deben cesar en sus cargos. Los que han de salir se conocen desde hace mucho tiempo, puesto que son los que fueron elegidos hace cuatro años. Ninguno hay de ellos que ande buscando votos para ser reelegido. Lo serán aquellos á quienes el partido designe; y no tendrán necesidad de molestarse, porque sin esta incomodidad serán votados por nuestros amigos y correligionarios.

¿Queda enterado «El Bien Público»?

—

En la votacion que ayer tuvo lugar en el casino de La Union resultaron elegidos: para Presidente, D. Juan J. Rodriguez; Contador, D. Miguel Costa; Archivero, don Damian Bagur, y Tesorero, D. Antonio Pons Olives.

—

Fabulosa debió ser sin duda la cantidaa de marisco que ayer se estrajo de nuestro puerto, pues aprovechando la baja mar se veian materialmente atestadas sus orillas de gente que se entregaba á esta diversion.

En la colársega solo, se contaron ayer por la mañana cincuenta y cuatro personas dedicadas á recojer las almejas conocidas por «escopiñas de gallet» siendo incalculables los millares de docenas que solamente de esta clase de marisco se cogieron.

—

Parece que se trata de exigir el pago de contribucion industrial á los especuladores del tabaco *pota*.

No se escapan ni las ratas con estos *benignos y liberales* gobiernos.

¿Es esta una de las ventajas que habíamos de obtener votando á favor del gobierno?

—

Habiendo sido admitida á libre plática la corbeta de guerra española «D.ª María de Molina» ha levado anclas del Lazareto viniendo á fondear frente la cuesta d'en Pujol.

—

En nuestro número de hoy, seccion de los lunes, empezamos á publicar un trabajo sobre los tres más grandes poetas de Inglaterra, Shakspeare, Milton y Byron, debido á la pluma de nuestro querido amigo D. Francisco Seguí y Mir, catedrático de idiomas en el Instituto de esta ciudad, el cual esperamos leerán con gusto todas las personas amantes de las bellas letras y especialmente aquellas que han tenido la dicha de saborear las obras de aquellos tres vates inmortales.

—

Se ha mandado inutilizar para el consumo, uno de los cerdos que se cebaban en el Hospital y que ha muerto esta mañana.

—

El mes de Febrero ha sido desfavorable para la salud pública en esta ciudad, como lo prueba el haber ocurrido numerosas defunciones. Hoy se han verificado ocho entierros, número bastante escesivo en la mortalidad ordinaria de esta poblacion.

—

Por el telegrama que nos ha remitido la Comision de Baleares reunidos en Barcelona, han acordado formar un Centro en aquella populosa ciudad de los hijos de estas islas.

Digna de aplauso es esta resolucion que contribuirá á estrechar los lazos de los naturales de esta provincia en aquel importante Centro mercantil é industrial.

—

Nómina de los pasajeros salidos ayer á bordo del vapor-correo *Puerto Mahon:*

PARA BARCELONA

D. José Crotti y dos hijos, José Fernandez, Juan Pons, Juana Taltavull, Teodora Mestre, Catalina Socias, Miguel Demeter, su esposa y cuatro hijos, A. Nobile, Narciso Hortench, Magdalena Juanico, Julia Domingo y un sobrino, José Vernis, Buenaventura Calvet, Esteban Serra, Antonio Barrerra, José Mas, cincuenta y siete individuos de tropa.

PARA ALCUDIA

D. Miguel Estela, Lorenzo Pons y esposa, Juan Albertí, Eugenio M.ª Salvadó, Francisco Pieras y esposa, Antonio Pons, Isidoro Pedrol, Miguel Mus, siete individuos de tropa. Total 98.

TELÉGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid, 25, 11'00 m.
Mahon, 25, 12'26 t.

El Senado ha aprobado definitivamente la próroga de los tratados de comercio entre España y varias naciones.

Ascienden ya á 360 los socialistas que han sido presos en Andalucia.

Barcelona, 25, 4'38 t.
Mahon 25, 5'56 t.

Reunidos los naturales de las Islas Baleares participan á la Prensa el acuerdo que han adoptado de crear en esta ciudad un Centro Balear. Con este motivo reina entre todos un gran entusiasmo.—La Comision.

Madrid 26, 11'15 m.
Mahon 26, 12'31 t.

El cólera hace estragos en Méjico.

Es probable que los señores Sagasta y Marqués de la Vega de Armijo acompañen á los Reyes en su proyectado viaje á Andalucía.

BOLSA DE MADRID

24 febrero.

4 por 100 Interior perpétuo .	64'000
4 por 100 amortizable. . . .	78'100
Billetes hipotecarios de Cuba.	97'830

—

BOLSA DE BARCELONA

24 febrero.

3 por 100 Interior..	28'400
4 por 100 amortizable	77'750
Billetes hipotecarios de Cuba.	97'750
Banco Hispano Colonial . . .	74'750
Acciones ferrocarril Francia..	114'000
Id. Norte.	114'250
Id. Alicante.	103'500
Id. Orense.	30'000
Obligaciones Francia	62'750
Id. Orense.	47'000

Anuncios preferentes

Crónica religiosa.

SANTO DE HOY.

Stos. Alejandro y Leandro obispos.

CULTOS.

Corte de María.—Mañana se hace la visita á Ntra. Sra. de los Desamparados en San Antonio.

SANTO DE MAÑANA.

San Serapio mr. y San Baldomero cfr.

AFECCIONES ASTRONÓMICAS.

SOL.—Sale á las 6 h. 38 m. de la M.—Pónese á las 5 h. 49 m. de la T.

LUNA.—Sale á las 10 h. 18 m. de la N.—Pónese á las 08 h. 26 m. de la M.

ADMINISTRACION:
calle Nueva, núm.° 25.

SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA:
calle Nueva, núm.° 25.

IMP. DE BERNARDO FABREGUES
Nueva, 25.